



FLĂCĂRA ROȘIE

Organ al comitetelor orașenești și raional P.M.R. Arad și al sfaturilor populare orașenești și raional

Arad, anul XIV Nr. 4014

4 pagini 20 bani

Sâmbătă, 6 iulie 1957.

Cu toate forțele la strînsul recoltei!

Mașini noi la strînsul recoltei în G.A.S. Colectiviștii sînt în frunte...

Pe nesfîrșitele lanuri ale gospodăriei agricole de stat „Scînteia” a început muncă de strîngere a recoltei. Coasele, secerătorile-legători, combinele, toate forțele sînt mobilizate în această mare bătălie a strînsului pîinii.

Admirăm hărnicia coșalișor, sprinteneala secerătorilor-legători și munca complexă a combinei autopropulsate S. 4. Pe acestea le-am mai văzut în lucrînd și le-am apreciat. De data aceasta, pentru prima dată, vedem în lanuri combinele C. 1, fabricate în țara noastră, la uzinele „Se-

măntoarea”. Minunată expresie a tehnicii noastre în plin avînt. Tractoarele UTOS 26, care tractează combinele, sînt și ele noi.

Ce plăcere să minuiesti astfel de mașini. Surd fețele tractoriștilor Mihai Bleizifer, Iosif Murani și Anton Kreitel. Lor li s-au încredințat aceste minunate mașini și ei le minuiesc cu grijă, mai înțeli lucrează cu jumătate de masă, pînă mașinile se dedau cu lucrul.

Cele cinci combine C. 1 și cinci tractoare UTOS 26, primite de curînd, sînt de mare folos gospodăriei de stat.

În comuna Pincota secerișul păioșelor se desfășoară din plin. Orzul e secerat în proporție de 41 la sută, iar grîul în proporție de 3,15 la sută.

Membrii gospodăriei agricole colective „Răsăritul” sînt în frunte la strînsul recoltei și au secerat pînă acum 17 hectare grîu și 12 ha orz. Îndată după seceriș, colectiviștii, ajutați de S.M.T., au început dezmirișitul, lucrare ce s-a făcut pînă ieri pe aproape 12 hectare.

Nici țărani muncitori cu gospodării individuale nu se lasă mai prejos. Ei au secerat 32 hectare grîu și 12 hectare și jumătate orz.

Secerișul se face în mod organizat, îndată ce lanurile au dat în plîngă, după indicațiile agronomului Aurel Harșani, care e mereu pe cîmp, în mijlocul țărănilor muncitori.

... DAR NIMENI NU ȘTIE

Despre toate aceste probleme ar putea să se ocupe și gazeta de pe rețele din comună, să popularizeze oamenii harnici și metodele lor de muncă, să critice pe cei delăsători. La gazeta de pe rețele nu se află însă nici un articol, iar despre agitația vizuală, care ar trebui să existe, nici nu se poate vorbi. După cît se vede, comitetul local de partid și organizația de bază din comună au uitat să sprijine actuala campanie agricolă și pe această cale.

În urma acestui seziș sîntem sperăm că situația se va îmbunătăți.

I. CIUCULETE, coresp.

La Vinga, în aceste zile

S-a mai scris că în anul acesta la Vinga va fi secerișul bogat. Și într-adevăr va fi o recoltă, cum n-a mai fost de cîtiva ani pe acele meșteguri. Holde întregi, galbene aurii, promit că vor da mult. Se vor culege vagoane de boabe. Nu-i un vis...

600 DE OAMENI

Dimineața străzile comunei cunosc o animație mare. La brigăzile colective se face repartizarea lucrului. Peste capetele oamenilor se aud voile brigadierilor:

— La prășit porumb..., la vie..., în..., secerat..., strîns snopii..., grăbind.

Terminată repartizarea, colectiviștii se îndreaptă spre locurile de muncă. În convoaie, căruțele iau drumul cîmpului. Peste 600 de colectiviști, români, bulgari, germani încep o nouă zi de lucru.

PENTRU A CINEA OARĂ

În vie, pare a fi liniște. Butucii sînt încărcăți cu ciorchini. Frunzele poartă pecetea soluției de stropit. Cîtiva oameni poartă în spate vermole și fetele de soluție cu care stropesc pentru a cîine oară frunzele, ciorchini, coardele. Pentru a cîine oară a intrat într-o țară de porumb și tractoriștii Gheorghe Grui. Împreună cu Fernenghin prășesc a cîine oară porumbul. Tractoriștii și colectiviștii de la strălucesc ochii și dinții. Fața le e plină de praf pe care l-au putea da jos cu cuțitul. Nu se odihnesc, nu vor să piardă timpul. Sînt chiar supărați fiindcă n-au îngrășămintele.

— Mergem cam încet, n-avem azot!

Lanul de porumb căruia i se administrează și îngrășămintele odată cu prășitul, e verde, aproape negru.

40 ani de muncă

La 2 iulie 1917, Aurel Roman a pornit din comuna Ghioroc la Arad pentru a găsi lucru. Gîndul îl mîna să se califice într-o meserie.

Ajunș la Arad, a intrat, după intervenții, ucenic la fosta Societate electrică Arad-Podgoria, (azi C.F.R. Podgoria).

Zile grele a mai îndurat tînrul Aurel. Trebuia să muncească 12 ore pe zi, amenda se aplica pentru orice întîrziere sau abatere și nu lipseau nici palmele primite din partea șefului de atelier.

În aceste condiții, Aurel Roman a învățat meseria de lăcătuș-electrician. Dar prefacerile sociale din țara noastră au schimbat condițiile de muncă și la Atelierele Podgoria.

Azi cînd a împlinit 40 ani de muncă povestește celor tineri despre condițiile de muncă din trecut. El ne vorbește cu recunoștință despre realizările noi de la C.F.R. Podgoria, ne învață să apreciem succesele de azi.

VICTOR ADAH, coresp

Artiști plastici arădeni



Lidia Cernensky lucrează la o nouă sculptură.

„Fiecare produs cu un preț de cost cît mai scăzut!”

Atelier frunțaș în acțiunea de reducere a prețului de cost

Atelierul arcuiri al uzinelor „Gheorghe Dimitrov” este unul din secțiile frunțașe în lupta pentru reducerea prețului de cost al produselor, prin economisirea de materii prime și auxiliare, prin reducerea cheltuielilor de manoperă și mai ales prin creșterea productivității muncii.

Acest atelier produce în cantități foarte mari arcuiri volute de tampon și tracțiune. Colectivul atelierului a căutat permanent să îmbunătățească sistemul de fabricație la aceste arcuiri în așa fel încît să poată câștiga și muncitorii mai bine și totodată să se reducă și prețul de cost. În acest scop s-a executat un cuplor pentru încălzirea foilor de arc în vederea laminării. Cuplorul a fost instalat în apropierea laminorului, astfel ca transportul foilor de arc să se facă pe o distanță cît mai mică, evitîndu-se golurile în producție. Comandindu-se materiale la dimensiuni optime, s-a realizat o reducere a consumului specific de materiale de 1,4 kg pe bucată. Reducerea consumului specific aduce întreprinderii o economie lunară în valoare de circa 24.000 lei. De asemenea cîștigul muncitorilor care lucrează la operația de laminat a crescut cu 20 la sută față de cîștigul de pînă acum.

La reducerea prețului de cost a arcurilor au contribuit și numeroasele inovații și raționalizări realizate de muncitorii și tehnicienii atelierului.

Tot în vederea reducerii prețului de cost și creșterii productivității muncii s-a montat foarfecea combinată de tăiat capetele foilor de arc pentru volute și gauri la aceeași mașină. Prin aceasta s-a eliberat o mașină excentrică, care a fost încărcată cu alte lucrări și, în același timp, s-a înlăturat transportul de la o mașină la alta.

De curînd s-a confecționat o unealtă de îndoit foi principale la arcuiri de suspensie de la vagoanele minereu, prin care se îndeale ambele capete deodată. Pînă acum, această operație s-a executat la un ciocan de către trei muncitori, din două încălziri. Cu ajutorul unelei de îndoit, productivitatea muncii a crescut cu 50 la sută, iar adaosurile de prelucrare a capetelor s-au redus la jumătate.

Toate aceste măsuri tehnico-organizatorice, luate în cadrul atelierului arcuiri, sînt o contribuție însemnată în lupta întregului colectiv al uzinelor „Gheorghe Dimitrov” pentru reducerea prețului de cost. Astfel de măsuri sînt prevăzute să se ia și în viitor.

Cu planul semestrial depășit

Rezultate bune

Colectivul de muncă de la fabrica de mobilă „Gh. Doja” a obținut rezultate bune în lupta pentru îndeplinirea cu succes a planului de producție.

Datorită străduinței muncitorilor, planul global pe semestrul I al lui 1957, s-a îndeplinit înainte de termen. El a fost înregistrat o depășire a planului de 16 la sută și au reușit să dea o serie de produse peste plan.

Acele rezultate se datorează între-

2.208 confecții peste plan

La cooperativa „Artex” muncitorii lucrează cu multă înfocșire pentru a obține rezultate din cele mai bune în producție.

Planul pe semestrul I, a fost îndeplinit cu 105,93 la sută, iar planul la sortimentele cu 107,88 la sută. Cooperativa „Artex” a produs în primul semestru al anului 2.208 confecții peste plan.

O puternică manifestare a unității partidului

— Comitetele regionale și orașenești de partid
au dezbătut Hotărârile Plenarei C. C. al P. M. R. —

În toată țara au avut loc în ziua de 4 iulie, ședințe comune ale comitetelor regionale și ale comitetelor orașenești de partid din reședințele de regiune, cu participarea primilor secretari ai comitetelor regionale și orașenești din cuprinsul regiunii, ședințe la care au fost dezbătute documentele Plenarei din 28-29 iunie și 1-3 iulie a Comitetului Central al P.M.R.

În cadrul acestor ședințe s-a dat citire Dărilor de seamă a Biroului Politic, prezentate de tov. Gh. Gheorghiu-Dej la Plenara C.C., cu privire la activitatea Partidului Muncitoresc Român în legătură cu sarcinile trasate de Congresul al II-lea al P.M.R. și concluziile care se desprind din evenimentele internaționale și din activitatea partidelor comuniste și muncitorești în lumina învățămintelor celui de al XX-lea Congres al P.C.U.S. La discuțiile care au urmat au luat cuvîntul un mare număr de tovarăși. Discuțiile au prilejuit o puternică afirmare a unității și a înfocșii partidului aprobat hotărârile plenarei C.C., care înfocșie ferme a partidului nostru de a întări unită-

tea și disciplina de partid, de a aplica cu consecvență principiile marxist-leniniste, normele leniniste ale vieții de partid, de a munci cu avînt pentru înfăptuirea lîneli generale a partidului nostru.

Participanții la ședințele comitetelor regionale și orașenești de partid au adoptat în unanimitate hotărîri prin care și-au luat angajamentul de a lupta pentru continuă îmbunătățire a activității partidului, pentru înfăptuirea sarcinilor ce le stau în față în opera de construire a socialismului și apărare a păcii.

La un număr de regiuni au luat parte la ședințe membri și membri supleanți ai Biroului Politic al C.C. al P.M.R. și membri ai Secretariatului C.C. al P.M.R.: la Comitetul orașenești și regional București — tov. Emil Bodnăraș; la adunarea activului C.C. — tov. Nicolae Ceaușescu; la Comitetul regional Stalin — tov. Constantin Pîrvulescu; la Comitetul regional Ploiești — tov. Dumitru Colliu; la Comitetul regional Cluj — tov. Fazekas Ianos; la Comitetul regional Craiova — tov. Vladimir Gheorghiu.

Constanța prima regiune complet cooperativizată

Joi 4 iulie, odată cu înscrierea în gospodării colective și întovărășiri a ultimelor familii de țărani muncitori din raionul Tulcea, s-a terminat cooperativizarea agriculturii în întreaga regiune Constanța.

În regiunea Constanța — prima regiune a țării în întregime cooperativizată — sînt acum 328 gospodării colective, care cuprind 55% din numărul de familii de țărani muncitori din regiune și 339 întovărășiri agricole, care cuprind 45% din familiile. Suprafața de teren deținută de gospodăriile colective și întovărășirile agricole este de peste 556.000 hectare.

Marile succese obținute în transformarea socialistă a agriculturii de organele și organizațiile de partid, de țărănimea muncitoare din regiunea Constanța uniplu de bucurie inimile oamenilor muncii din patria noastră.

Baza viitoarelor construcții

Comuna Vladimirescu e aproape în întregime cooperativizată.

Gospodăria colectivă asigură membrilor ei un înalt nivel de trai. Dovadă e faptul că aproape 100 de colectiviști au prins a-și clădi case noi. Gospodăria colectivă a ridicat și ea numeroase construcții moderne.

Dar construcțiile ar fi fost mai multe dacă n-ar fi lipsit cărămida și țigla. Forța umană a colectiviștilor a rezolvat însă și această problemă. Iată că gospodăria colectivă a construit un atelier de fabricat cărămidă.

Clădirea noastră reprezintă un aspect exterior și unul interior al atelierului de fabricat cărămidă.



Fondul de locuințe poate fi îmbunătățit în orașul nostru

Sarcinile întreprinderii de locuințe și localul din orașul nostru, pe anul 1957, sînt mari. Cele mai importante din acestea sînt: efectuarea de reparații curente la clădirile naționalizate pentru întîrzierea acestora în stare bună, executarea de reparații capitale la clădirile care prezintă degradări mari, restructurări și transformări ale anurilor spații, în scopul creării de noi locuințe sau a îmbunătățirii condițiilor actuale de locuit și construirea a două blocuri muncitorești.

Reparațiile curente se execută numai de către muncitorii angajați permanent al întreprinderii, împărțiți pe cînt sectoroare. Avînd în vedere că, în trecut, întîrzierea clădirilor a fost neglijată, se necesită în prezent un volum de reparații curente mai mare decît planul întreprinderii, ceea ce constituie o greutate pentru I.L.L.A., aceasta avînd fonduri de salarii și număr de muncitori permanenți care nu pot fi depășite. Din acest motiv localarii trebuie să întreprindă în cît mai bună stare și să nu degradeze clădirile naționalizate.

Reparațiile capitale se execută, în general, prin întreprinderea nr. 4 de construcții locale Arad, care are un plan stabilit de către Comisia de stat a planificării. În mal mică măsură se execută lucrări de reparații capitale și în regle prin alte întreprinderi (I.C.C.E., Coop. Decorativă etc.).

Întrucît 70 la sută din clădirile naționalizate se află într-o stare de uzură medie și 14 la sută într-o stare de uzură mare, ele nu pot fi cuprinse în planul de reparații capitale din acest an. Trebuie, deci, o triere cît mai justă a clădirilor care să intre în reparații capitale. În această privință, consider că o greșală a conducerii I.L.L.A. faptul că a dat directive sectorale de a se lucra conform unui „plan al străzii” în sensul că fiecare sector să-și aleagă o anumită stradă în cadrul căreia să efectueze toate lucrările necesare. Întrucît fiecare sector are în administrație cîteva sute de clădiri, între care sînt foarte multe într-o stare de uzură avansată, și avînd în vedere numărul mare de cereri juste ale localaților din afara străzilor planificate, este necesară efectuarea reparațiilor curente și capitale în funcție de urgența și necesitatea lucrărilor, conform unui plan care să nu fie limitat la o singură stradă. Numai astfel vor dispărea greșelile care se întîmplă în prezent și anume: de a fi reparate anumite clădiri, situate în străzile planificate, cu un grad de uzură cu mult mai mic decît altele din afara acestor străzi, sau să se execute stropiri de fațadă la unele clădiri, cînd la

- Reparațiile să se efectueze după necesități
- E necesar să se aplice un procedeu unic de convenții
- Dacă s-ar executa mai multe mansardări și reamenajări de spații locale
- Mai multă atenție transporturilor de materiale

alte, anumite părți ale construcției amenință cu dărîmarea. (De exemplu, s-au reparat imobilele situate în str. Cloșca la nr. 1, 5, 7 și 9; în loc de a fi reparate cele din bul. Republicii nr. 23, str. Dobrogeanu Gherea nr. 6, str. Petru Rareș nr. 10, bul. Lenin nr. 19, etc.).

Întreprinderea de locuințe și localarii are la dispoziție fonduri însemnate din cota 95 la sută, din chiriile neconsumate din anii 1955, 1956, 1957. Aceste fonduri se pot utiliza de către întreprindere în următoarele scopuri: reparații capitale, restructurări în vederea creării de spații de locuit sau a îmbunătățirii condițiilor actuale de locuit și supraetajări sau mansardări, pînă la o anumită suprafață construită.

Întrebunțarea acestor fonduri nu este obligatorie pentru întreprindere, deoarece aceasta nu este asigurată prin planul de stat nici cu materiale, nici cu forță de muncă. Totuși, avînd în vedere Hotărîrea Plenarei C. C. al P.M.R. din 27-29 decembrie 1956, avem sarcina de a avea o preocupare permanentă în ceea ce privește utilizarea integrală a acestor fonduri, pentru scopurile arătate mai sus.

În privința utilizării acestor fonduri, consider că lipsuri serioase ale conducerii întreprinderii, necontractarea, pînă în prezent, a mai multor lucrări din cota de 95 la sută cu întreprindere dispuse să le efectueze (I.C.C.F., Decorativă etc.) refuzurile, uneori complet nejustificate, de a se satisface unele cereri ale localaților (de exemplu: Ciucurel, din bul. Republicii nr. 76, Fischer Rössler, din str. I. C. Frimu nr. 13, Gh. Pîros, din str. 7 Noiembrie nr. 4 etc.) și în același timp aprobări și executări — de același fel de lucrări — pentru alții (de exemplu: Grünwald, din bul. Armatei Poporului nr. 18, Moraru, din str. V. Alecsandri nr. 1 etc.), neaprobarea confecționării — în atelierele întreprinderii — a unor obiecte sanitare care se procură cu greutate (de exemplu: cazane de baie din tablă zincată, a căror lipsă se resimte de la înfîlțarea I.L.L.A. și pentru care am dispune de focare, materiale necesare și meseriași pricepuți etc.).

În problema restructurărilor (pentru creări de locuințe sau îmbunătățiri de spații de locuit), conducerea

(Continuare în pag. a 2-a).

Fondul de locuințe poate fi îmbunătățit în orașul nostru

(Urmare din pag. 1-a)

duri însemnate. De altfel, aceste directive, au fost date și din partea Sfatului popular al regiunii Timișoara, neliniind respectate însă până în prezent decât într-o măsură foarte mică.

O altă problemă este aceea a demolărilor. Într-unul din cele 2 la sută din numărul clădirilor din orașul nostru au ajuns într-o stare de uzură foarte mare, s-a alcătuit un plan de demolare a acestor clădiri. Acest plan a generat problema evacuării locuitorilor din aceste clădiri și a cazării temporare a acestora în alte locuințe provizorii, care să alcătuiască un „stoc tampon” până la reabilitarea imobilelor demolate.

În această problemă consider că există, de asemenea, lipsuri.

S-au luat hotărâri prea pripite și nejustificate din punct de vedere tehnic în ceea ce privește demolarea unor clădiri a căror salvare mai este posibilă, cu cheltuieli și lucrări nu prea mari (de ex.: Imobilul din str. Gh. Lazăr nr. 5); nu s-a găsit rezolvarea, în mod adecvat, a „stocului tampon”, propunându-se o abrogare de la H.C.M. în ceea ce privește utilizarea fondului din cota de 0,5 la sută (de ex. pentru construcții noi) care, bineînțeles, nu s-a primit, în loc să se folosească alte metode, mai rapide și mai eficiente (de ex. mansardări).

Prin construirea pe scară largă a locuințelor mansardate, acolo unde este posibil, fiind cont că orașul nostru are multe clădiri apte pentru asemenea amenajări, s-ar putea da anual în exploatare câteva sute de locuințe sănătoase.

În ceea ce privește construirea a două blocuri muncitorești, am înțeles dintr-o discuție cu I.C.S.O.R. București nu a înțeles lucrările de proiectare în termen, acestea efectuându-se prin forțe proprii ale întreprinderii. În prezent se lucrează la unul dintre aceste blocuri. Avantajul locuințelor din blocurile muncitorești față de cele mansardate este, firește, mai mare. Ele sunt mai spațioase și mai moderne, dar au marele dezavantaj că au un cost de 3-4 ori mai ridicat și se execută într-un timp cu mult mai îndelungat.

Este foarte adevărat că întreprinderea are și greutăți. Ele sînt însă mai mult în domeniul aprovizionării și transportului. Există foarte puține materiale repartizate prin C.S.P. To-

tuși, avînd în vedere că serviciul aprovizionării funcționează foarte bine, am ajuns să dispunem de majoritatea materialelor necesare. Rezultatele, în privința aprovizionării, ar fi și mai bune dacă singurul autocamion al întreprinderii ar fi folosit mai rațional, fiind pus cît mai des la dispoziția serviciului de aprovizionare pentru transportul de materiale din alte localități.

În ceea ce privește transporturile de materiale la șantier, acestea sînt foarte defectuoase. De multe ori, trec câteva zile pînă ce se transportă din magazine pe șantier materialele cerute. Datorită acestui fapt — inadmisibil — se pierd ore, chiar zile de producție, producînd mari nemulțumiri în rândul muncitorilor care lucrează în acord. Și această lipsă se datorează conducerii întreprinderii care a dispus ca anumite transporturi, care s-ar putea efectua de alte întreprinderi (de ex.: transport de moloz de către I.C.O.A. sau Autoexpedii), să se efectueze în regie, prin puștile noastre mijloace de transport, cu scopul de a face economii. În realitate însă, aceste economii provoacă pierderi mult mai mari.

Altă lipsă a întreprinderii este angajarea greoaie a muncitorilor, alături de cei flotați cît și a celor permanenți. Nu odată s-a întâmplat că, din cauza „purțării pe drumuri” a muncitorilor pentru aranjarea formelor, acestea s-au angajat în altă parte.

Pentru eliminarea lipsurilor de mai sus, consider că este necesar ca organele care au sarcina de a controla și îndruma activitatea întreprinderii noastre, să cerceteze cele amintite aci împreună cu șefii de servicii, șefii de sectoare sau oricare dintre angajații întreprinderii, competenți în această materie. Totodată se cere ca la ședințele de producție sau corolare, cel puțin la cele trimestriale, să participe un reprezentant al forului tutelar. Numai astfel realizările, lipsurile și greutățile întreprinderii vor putea fi cunoscute în mod cel mai real și se vor putea lua cele mai bune măsuri de îndreptare a deficiențelor.

Ing. NICOLAE MOISE,
șeful serviciului tehnic al I.L.L.
Arad

Sfatul medicului

Nu-nțărcați copiii vara

E un vechi obicei în satele noastre ca odată cu venirea verii copilașii să fie coborîți din poala mamei lor și înțărcați. Lăsați acasă în grija unei bunice sau sfatoase, a unui frățior mai mărioș sau pur și simplu în voia sorții, se ajungea de multe ori la rezultate tragice. Dintre toate țările lumii civilizate, în timpul regimului burghez țara noastră avea cea mai mare mortalitate infantilă, ajungînd chiar la 20 din 100 născuți, adică pînă nu a împlinit vîrsta de un an, tot al cincilea copil era sortit „să moară cu zile”. Pierdere nemulțumitoră de mare, ce se datoră în primul rînd tulburărilor acute de digestie și nutriție. Aceasta nu se oprește la o simplă diaree trecătoare, ori pînă cînd, cum i se zice în unele părți ale Moldovei, ci ajunge la dramatica stare denumită dispepsia toxică însoțită de abnuliție, adică de neștire de sine, din care copilul cu greu poate fi salvat.

La dispepsia toxică copilașii sate- lor noastre ajung pentru că, obișnuți numai cu sînul mamei lor, sînt înțărcați tocmai în căldurile celei mai mari, așa dintr-o dată, într-o zi. Mama merge la cîmp.

Este adevărat că astăzi prin minunatele medicamente „antibiotice”, care sînt tot mai felurite și mai multe boala este stăvilită. Deosebit de aceasta copiii se bucură de un tratament cu totul gratuit. Tot pentru ei în satele noastre s-au deschis și se deschid creșe unde li se pregătește un lapte potrivit vîrstei lor. Dar izvor de sănătate și bucurie, ca sînul mamei pentru copil nu este nimic pe lume.

Laptele mamei nu trebuie lăsat să soce la izvor pentru a nu se îmbolnăvi copilul. El este primul și singurul aliment care se dă, alături de medicamente, copilului căzut în toxicoză. De aceea repel din nou: Nu-nțărcați copiii vara!

Dr. ION FRĂȚILA, medic

NOTE

„LIBER”

Abonamentele „liber” eliberate de întreprinderea comună orășenească pentru unele întreprinderi, instituții sau organizații, dau drept posesorului să circule nelimitat cu tramvaiele și autobusele din orașul nostru.

Există însă unele persoane care folosind asemenea abonamente le dau o cu totul altă interpretare. De exemplu, tov. Constantin Cojocaru, responsabilul cantinei de la întreprinderea de industrializare a cărnilor, consideră că a fi posesorul unui „liber” înseamnă a fi „liber” să facă ce vrea. Adică să te urci în tramvai pe ușa care-ți convine (de preferință cea din față), să te cerți cu vîlmanii și taxatorii, dacă s-ar putea, să nu te supui controlului etc.

Chiar așa a procedat tov. Cojocaru, miercuri 3 Iulie 1957, cînd s-a urcat în vagonul de tramvai nr. 10, condus de vîlmanul Teodor Blaj. După ce s-a urcat, așa cum a vrut el, a început cearta cu vîlmanul și taxatorul, că de, cum au îndrăzneala să-l ceară respectarea regulilor de circulație lui, posesorul unui „liber”.

Cu două zile în urmă răstolam dosarul cu materialele publicate de gazeta satirică a întreprinderii unde lucrează tovarășul cu pricina. Numele său l-am înțilnit în mai multe articole și caricaturi. Era criticat pentru că e un om cu gîlcăva.

Că-i place gîlcăva, o fi. Dar oare nu crede împrielnatul că a întrecut limitele decenței, și că „libertatea” ce și-o rezervă e în dăuna celor cu care conviețuiește?

D. N.

Consultație juridică

Predările obligatorii de carne către stat

Tov. Simion Savu din comuna Parța regiunea Timișoara, ne întreabă dacă bolnavii T.B.C. sînt sau nu scutiți de predarea obligatorie de carne către stat.

RASPUNS. — Regimul predărilor obligatorii de carne către stat a fost stabilit prin Decretul nr. 729/1957 (publicat în Buletinul oficial nr. 3/21.1.1957) și H.C.M. nr. 5/1957, (Col. nr. 2/9.1.1957), după cum urmează:

1. Sînt obligați a preda carne către stat (art. 2 Decr. nr. 729/1957), următoarele categorii de gospodării și așezăminte:

- gospodăriile individuale ale țărănilor, muncitorilor, funcționarilor și meseriașilor care dețin o suprafață de 1 ha sau mai mult de teren agricol;
- crescătorii și îngrășătorii particulare de animale și păsări care dețin peste două unități vită mare (prin crescătorii și îngrășătorii se înțelege aceia care au aceasta ca principală ocupațiune), (art. 5 al Decretului) și

— așezămintele de orice fel.

2. Sînt scutiți de predarea obligatorie de carne către stat (art. 1 al H.C.M. 5/1957), următoarele categorii de gospodării:

- gospodăriile agricole colective;
- cooperativele agricole de producție;
- întovărășirile zootehnice și
- țărăni muncitori care posedă o suprafață agricolă sub un hectar.

3. Se acordă următoarele reduceri (art. 3 al H.C.M. 5/1957):

- a. Se vor reduce cu 50 la sută cotele de carne datorate de categoriile de mai jos de gospodăriile ale țărănilor muncitori care dețin pînă la 3 ha teren agricol;
- Gospodăriile orfanilor sub 15 ani, dacă nu au alți membri în familie apti pentru muncă;
- gospodăriile aparținînd bărbatilor peste 60 de ani și femeilor peste 55 de ani, dacă fac dovada cu certificat medical că sînt neapți pentru

muncă și nici nu au alți membri în familie apti pentru aceasta;

- gospodăriile celor aflați în stagiul militar, dacă nu rîmîn alți membri al gospodăriei capabili de muncă de cît o femeie cu copii sub 8 ani;
- gospodăriile invalizilor de război sau de muncă care primesc pensii de invaliditate și dacă nu au în gospodărie alți membri capabili de muncă și

- gospodăriile țăranilor muncitori care au 4 sau mai mulți copii sub 12 ani.
- b. Beneficiari de reduceri capii gospodăriilor impuse la predarea cotelor de carne dacă sînt decorați

- cu ordine ale R.P.R. — 20 la sută reducere și
- cu medaliile ale R.P.R. — 10 la sută reducere.

Deoarece scutițiile și reducerile de mai sus nu pot fi extinse decît prin lege, înscămînă că bolnavii de T.B.C. beneficiază de ele numai dacă fac parte din vreuna din aceste categorii.

GHEORGHE ȚIRCUS,
jurisconsult la I.C.O.A.

La Vinga, în aceste zile

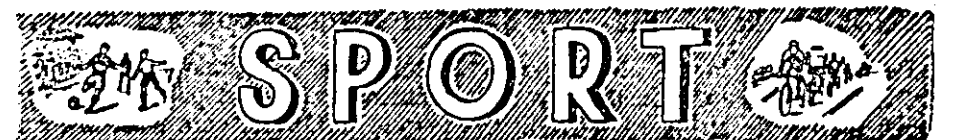
(Urmare din pag. 1-a)

și au legat. Rămîne de făcut încercarea dacă sîmînta va da rîsad bun, viguros. Dacă da, aceștia merită toate felicitările.

Vor fi recoltate mari la Vinga. Se vor culege vagoane de boabe. Vor avea multe grîne individuale, întovărășii și colectiviști. Multe boabe se vor înmagazina în podurile și în magaziile întovărășirilor. Cel mai mult

vor avea însă colectiviștii. Cu vreo 400 kg la ha mai mult grîu decît individualii. Se așteaptă să primească la ziua-muncă aproximativ 6-8 kg grîu. Cele aproximativ o mie de hectare de grîu vor da în medie cîte 1.800 kg. Se vor culege deci circa 180 de vagoane. Această recoltă trebuie strînsă! Colectiviștii au pornit s-o facă, într-un ritm grăbit, bucurîndu-se că string ceea ce mîlîne au fîurît spre folosul lor.

V. GHIDARCEA



C.C.A. — Selecționata Ankara 4-2 (3-0)

Joi, s-a desfășurat pe stadionul Republicii din capitală, întîlnirea internațională de fotbal dintre echipele C.C.A. și selecționata orașului Ankara.

După un joc viu disputat, vîntura a revenit militarilor cu scorul de 4:2, la pauză 3:0. Echipa romînă a meritat pe deplin această victorie, jucînd mai bine.

Campionatele mondiale de caiac-canoe

Campionatele mondiale de caiac-canoe se pot organiza anul acesta în R. Cehoslovacă, între 14 și 17 august, pe râul Vltava. În acest sens, în R.

Cehoslovacă se fac intense pregătiri. La startul competiției se va construi o tribună cu o capacitate de peste 10.000 locuri.

Pregătiri pentru festival

S-a alcătuit lotul reprezentativ de tineret

Zilele trecute s-a alcătuit lotul reprezentativ de tineret a țării noastre care va participa la competiția de fotbal din cadrul Festivalului Mondial al Tineretului și Studenților de la Moscova. În cursul acestei luni selecționata de tineret a țării noastre va susține două meciuri în R. Cehoslovacă.

Iată lotul reprezentativ noastrelor tineret: Cozma, Dungu (portari), Păhoșu, I. Lazăr, Soare, Ivănescu, Stancu, (fundazi), Bodo, Nunweiler, Mihăilescu, Al. Vasile (mijlociști), Copil, Ene II, Meszaros II, Bükössi, Szeredai, Constantin, Dinulescu și Anghel (înaintași).

Noutăți turistice

În cadrul excursiilor cu tren special, în zilele de 13 și 14 Iulie se va organiza o excursie la Băile Herculane. Inscriserile se pot efectua pînă luni, 8 Iulie, prin responsabilii de turism din întreprinderi și Biroul de turism și excursii. Costul unui bilet dus și întors este 40 lei.

excursie la Orșova și Cazane. Inscriserile pentru această excursie se fac numai prin întreprinderi.

Turștii din orașul nostru fac intense pregătiri în vederea concursului de orientare turistică gradul III (masculin), care se va desfășura în ziua de 23 Iulie în Munții Zărandului.

În fiecare sîmbătă și duminică se organizează excursii colective și individuale la cabanele „Căsoala”, „Debela-Gora” și „Insula Mureșului”. Azi, de pildă, un mare număr de excursioniști de la uzinele „Gheorghe Dimitrov” și I.P.M.S. pleacă la cabana „Căsoala”.

Biroul de turism și excursii organizează în zilele de 3 și 4 august o

Cabana „Insula Mureșului” cu o capacitate de 80 locuri stă la dispoziția excursioniștilor. Distracții plăcute, prețuri convenabile. Taxa de cazare 4 lei.

SPPECTACOLE

-TEATRU-CINEMA-MUZICA-TEATRU-CINEMA-MUZICA-TEATRU-

„GH. DOJA”: Disparut fără urmă.
„N. BALCESCU”: Întocro?
„I. HERBAK”: Thereze Raquin.
„I. L. CARAGIALE”: Artistă cu orice preț.

„TINERETULUI”: de la 5 la 7 Iulie: Sîmha Moca.
„M. GORKI”: de la 5 la 7 Iulie: Mexicanul.

„SOLIDARITATEA”: de la 5 la 7 Iulie: Urme pe zăpadă.

„ILIE PINTILIE”: de la 5 la 7 Iulie: A 12-a noapte. Vineri și sîmbătă spectacolele încep la orele 19 și 21; duminica la orele 15, 17 și 19.

CLUBUL „TEBA”: în zilele de 6 și 7 Iulie: Pletene de noapte, Sîmbătă spectacolele încep la orele 12, 15,30, 17,30 și 20,30. Duminica de la orele 11,15, 17, 19 și 21.

„30 DECEMBRIE”: Un pahar cu bere, de la 6 la 7 Iulie.

ȘCOALA PROFESIONALĂ DE UCENICI de pe lângă Centrul Mecanic „Bernat Andrei”, str. Chopin nr. 14 primește ucenici pentru anul I. Inscriserile se fac pînă la 1 august 1957, în localul școlii, între orele 7 și 15.

Ucenicii vor fi pregătiți pentru

meseriile: mecanici de motoare, lăcătuși și strungari. Durata de școlarizare este 3 ani.

Se primesc absolvenți ai Școlii elementare de 7 ani, care au împlinit vîrsta de 14 ani. Informații mai detaliate se primesc la școală.

Simbolul

Centrul meteorologic Arad, comunică:

Azi, 6 Iulie 1957, vreme călduroasă și ușor nestabilă, cu cer variabil, mai noros ziua. Ploi locale sub formă de averse, în cursul după-amiezii. Temperatura staționară, va cuprinde valori ziua între 20 și 32 grade, iar noaptea între 16 și 20 grade. Vînt potrivit cu intensificări temporare din sectoarele vest și nord-vest.

Pentru următoarele trei zile: timp călduros cu cer variabil.

Informații... Informații...

Întreprinderea Agrozooolimentară Arad

aduce la cunoștința consumatorilor de sîfon că se pot aproviziona și direct schimbind sticlele goale la următoarele centre de sîfon ale întreprinderii:

- Str. 7 NOIEMBRIE Nr. 16,
- PIAȚA PILIMON SIRBU Nr. 2,
- Str. RAZBOIENI Nr. 5 (GRĂDIȘTE).

Baza de Aprovizionare a M.A.S. nr. 17, Aradul Nou,

Str. Ștefan cel Mare nr. 50

anunță că are de vînzare din stoc supranormativ următoarele:

- STOFĂ LODEN,
- BRONZ GRAFITAT,
- RULMENȚI,
- PIESE DE TRACTOARE DE TIP VECHE,
- PIESE DE MAȘINI AGRICOLE,
- CHIMICALE,
- UNELTE AGRICOLE.

Informații la telefon 17-65.

COMBINATUL „1 MAI”

DIN SATU MARE

EXECUTA ÎN SERIE MARE:

- Căruțe platforme și țărănești,
- Hamuri din piele blancă,
- Basculi romane a 500 kg,
- Măsurători de lapte cu flotor,
- Măsurători de lapte din aluminiu de o jumătate, 1 litru și 2 litri,
- Pasătrice mecanice,
- Unit dentar, și alte articole la comandă.

Preț de catalog!
Informații la DEPOZITUL DE DESFACERE DIN ARAD, str. Fr. Liszt nr. 5, telefon 37-78.



O.C.L. „Aprozar” Arad

CUMPARA orice CANTITATE de caise, vișine, mere și pere

În cartierele Pirneava, str. Dorobanți nr. 63, Mîclăca Veche, str. Re-nasterii nr. 2 A și Grădiște str. Moricz Szigmond nr. 22.

SECȚIILE DE COMENZI ALE

COOPERATIVEI

„ECATERINA VARGA”
din strada I. C. Frimu și Fr. Liszt,

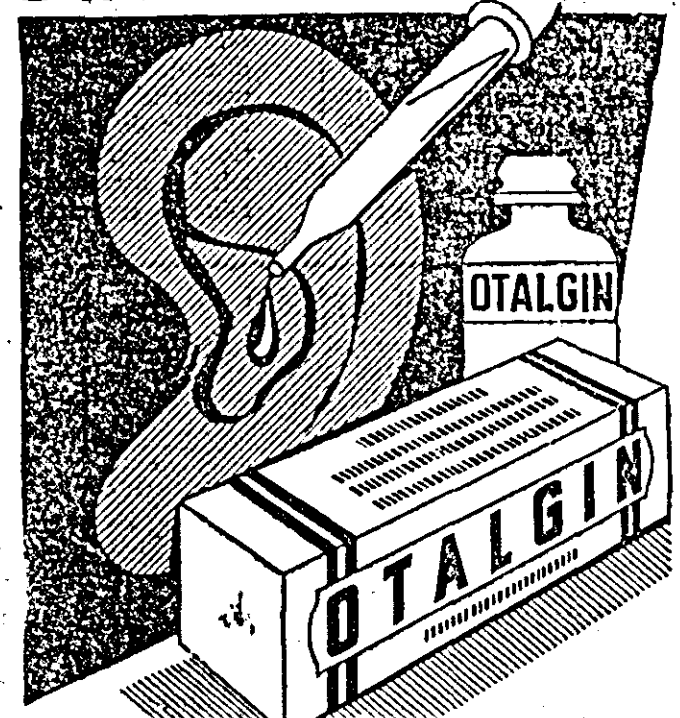
EXECUTA

din materialul clientului și al cooperativei:

- pulovere,
- cardigane,
- veste,
- costume,
- ciorapi,
- mănuși,
- Țulare tricotate manual sau cu mașină,
- covoare de lînă persane înno-date,
- broderii,
- lucru de mînă,
- montări de perne ornamentale,
- remaiaje de ciorapi.

CALMANT DESINFECTANT

in afecțiunile
URECHII



OTALGIN

DIRECTIA GENERALA FARMACEUTICA

PE MERIDIANELE GLOBULUI

ULTIMELE ȘTIRI * ULTIMELE ȘTIRI * ULTIMELE ȘTIRI * ULTIMELE ȘTIRI * ULTIMELE ȘTIRI * ULTIMELE ȘTIRI * ULTIMELE ȘTIRI

Toți comuniștii organizației de partid din Moscova au participat activ la discutarea hotărârii plenarei C.C. al P.C.U.S.

MOSCOVA 5 (Agerpres). — TASS anunță: În zilele de 3 și 4 iulie în peste 8.000 organizații de partid din Moscova au avut loc adunări de partid consacrate discutării hotărârii plenarei C.C. al P.C.U.S. cu privire la grupul antipartinic Malenkov, Kaganovici și Molotov.

La unele din aceste adunări au prezentat rapoarte Aristov, Brelnev, Furteva, Mikolan, Șvernik, Vorosilov, membri ai Prezidiului C.C. al P.C.U.S. și Pospelov, membru supleant al Prezidiului C.C. al P.C.U.S. La lucrări au luat parte de asemenea și membri supleanți ai C.C. al P.C.U.S.

Toți comuniștii organizației de partid din Moscova au participat activ

la discutarea hotărârii plenarei C.C. al P.C.U.S.

La discuții pe marginea rapoartelor s-au înscris peste 100.000 membri și candidați ai partidului, au luat cuvântul — aproape 60.000 persoane.

Comuniștii din întreprinderile de producție de construcții și din instituțiile din Moscova au aprobat în unanimitate și au sprijinit cu căldură hotărârea plenarei C.C. al P.C.U.S. cu privire la grupul antipartinic, au condamnat cu asprime și indignare activitatea fracționistă a lui Malenkov, Kaganovici, Molotov.

Cei care au luat cuvântul în cadrul adunărilor și-au exprimat deplin satisfacția față de hotărârea plenarei Comitetului Central al partidului care apără cu hotărâre, în mod leninist

unitatea rindurilor partidului comunist.

În cadrul adunărilor de partid au luat cuvântul numeroși muncitori și muncitoare care au subliniat că țara sovietică cunoaște un mare avânt politic și economic, că partidul comunist înfăptuiește neabătut lupta sa generală, luptă pentru dezvoltare, continuă a economiei țării și ridicarea bunăstării poporului sovietic. Cu vîntăria comuniștilor au fost pătrunse de grija pentru întărirea continuă a puterii țării sovietice, au constatat o dovadă a hotărârii lor ferme de a lupta cu și mai multă perseverență pentru traducerea în viață programului construcției comuniste în U.R.S.S. program trasat de partid.

Ecoul internațional al hotărârii C. C. al P. C. U. S.

FRANȚA

PARIS 5 (Agerpres). — TASS anunță: Hotărârea plenarei C.C. al P.C.U.S. cu privire la grupul antipartinic Malenkov, Kaganovici și Molotov a stîrnit un viu ecou în presa pariziană. Toate zărele publică la loc de frunte și sub titluri mari o expunere amănunțită a acestui document, precum și articolele redacționale din ziarul „Pravda” din 3 iulie „Unitatea leninistă a partidului — izvorul forței sale invincibile”.

Presa de dreapta prezintă acest eveniment ca o mare senzație politică. În același timp chiar zărele de dreapta consideră că hotărârea C.C. al P.C.U.S. va contribui la slăbirea încoordonării internaționale.

Într-o scrisoare cu privire la reacția cercurilor oficiale franceze, agenția France Presse relevă că grupul antipartinic a împiedicat îmbunătățirea relațiilor cu Iugoslavia, Japonia și Austria. În continuare agenția arată: „În cercurile diplomatice din Paris se subliniază — că este vorba — despre o dezvoltare a relațiilor cu Occidentul”.

Totodată unele zăre de dreapta nu se dau înălțuri de a face afirmații absurde. Astfel ziarul „Franc Tիրեր” susține că demascarea grupului antipartinic ar însemna... „o subminare a conducerii colective”. Dar acest ziar exprimă ideea că lichidarea grupului antipartinic „va avea probabil o influență favorabilă asupra politicii de destindere” a încoordonării internaționale.

Potrivit aprecierii ziarului „L'Aurore”, hotărârea plenarei C.C. al P.C.U.S. înseamnă „reluarea dialogului cu Occidentul”.

Ziarul „L'Humanité” a publicat textul integral al hotărârii plenarei C.C. al P.C.U.S. sub titlul — „Malenkov, Molotov, Kaganovici și Șepilov care se împotrivesc liniei politice a Congresului al XX-lea au fost excluși din C.C. al P.C.U.S. pentru activitatea lor fracționistă”.

IUGOSLAVIA

BELGRAD 5 (Agerpres). — TASS anunță: După cum anunță agenția Tanjug, luînd cuvîntul la 4 iulie la Markovici (Bosnia de vest) în cadrul unui miting de masă consacrat celei de-a 15-a aniversări a străpunerii încoordonării în regiunea muntelui Koza-

ra, A. Rankovici, vicepreședinte al Vecei Federative Executive și președinte al Comitetului Central al Uniunii combatanților din războiul popular de eliberare, a vorbit printre altele despre hotărârile plenarei C.C. al P.C.U.S., subliniind deosebita lor importanță pe plan internațional.

Referindu-se la înălțarea lui Malenkov, Kaganovici, Molotov și Șepilov din organele conducătoare ale P.C.U.S., Rankovici a declarat: „Înălțarea unor asemenea oameni din conducerea P.C.U.S. va influența desigur în mod favorabil relațiile Uniunii Sovietice cu alte state, politica de pace pe care o duce, năzuința de a rezolva pe cale pașnică numeroase probleme nerezolvate în relațiile internaționale.”

De aceea, toate forțele progresiste și iubitoare de pace vor saluta aceste schimbări ca pe o mare victorie a popoarelor Uniunii Sovietice și a partidului lor, victoria acelor forțe care luptă pentru menținerea păcii, pentru colaborarea constructivă dintre popoare și state, pentru întărirea socialismului în întreaga lume.

NORVEGIA

OSLO 5 (Agerpres). — TASS anunță: Toate zărele din 4 iulie au publicat la loc de frunte sub titluri mari, textul hotărârii plenarei C.C. al P.C.U.S. cu privire la grupul antipartinic G. M. Malenkov, L. M. Kaganovici, V. M. Molotov.

Observatorul de politică externă al ziarului „Arbeider Bladet” comentînd hotărârea constată că Partidul Comunist și poporul Uniunii Sovietice sprijină cu fermitate linia Congresului al XX-lea al P.C.U.S.

Ziarul „Friheten” scrie în articolul său de fond: hotărârea plenarei C.C. al P.C.U.S. are o însemnătate uriașă deoarece constituie un nou câștig important pentru situația internațională a Uniunii Sovietice, pentru activitatea ei continuă în direcția slăbirii încoordonării și asigurării păcii. Considerată în legătură cu vederile pe care le-a urmat Partidul Comunist din Norvegia în lupta dusă în ultimii ani pentru slăbirea încoordonării, pentru pace, împotriva experiențelor cu arma atomică și a cursei înarmărilor, hotărârea C.C. al P.C.U.S. trebuie să fie salutăta.

PLANURILE MILITARE VEST-GERMANE NELINIȘTESC OPINIA PUBLICĂ FRANCEZĂ

PARIS 5 (Agerpres). — TASS anunță: Presa democratică franceză exprimă „liniște profundă în legătură cu planurile militare ale guvernului Republicii Federale Germane, care intenționează să construiască pe teritoriul Franței de est depozite militare de importanță strategică ale armatei vest-germane.”

Ziarul „L'Humanité” scrie că zi de zi se confirmă existența „unui complot împotriva Franței, complot al cărui participanți sînt „europeniști” francezi, care apără în prezent în parlament acordul cu privire la „piața comună” și „Euratom”.

Ziarul „Libération” cere ca guvernul francez să declare că intenționează să refuze să pună la dispoziția Bundeswehrului teritoriul francez pentru depozite militare germane.

Politica „cancelarului atomic” Adenauer primejduiește pacea — un articol al buletinului de presă al P.S.D.G.

BONN 5 (Agerpres). — TASS anunță: Buletinul de presă al P.S.D.G. „Sozial Demokratischer Pressedienst” a publicat un articol în care aduce învinuiri violente lui Adenauer pentru faptul că partidul său — Uniunea creștină democratică — temîndu-se pentru planurile sale militare, a făcut să eșueze adoptarea completărilor la constituția R. F. Germane care prevedeau folosirea energiei atomice exclusiv în scopuri pașnice.

După ce subliniază că P.S.D.G. luptă ca și pînă acum împotriva înzestrării Bundeswehrului cu arma nucleară și stocării acesteia pe teritoriul german, buletinul de presă scrie: „Cancelarul federal a făcut să eșueze această completare a constituției. El a făcut acest lucru deoarece a vrut să-și elibereze calea pentru a

JAPONIA

TOKIO 5 (Agerpres). — TASS anunță: La 4 iulie Prezidiul C.C. al Partidului Comunist din Japonia a dat publicității o declarație cu privire la hotărârea plenarei C.C. al P.C.U.S.

Subliniind că „după Revoluția din Octombrie, Uniunea Sovietică a pășit în avangarda construcției socialismului” și că „la Congresul al XX-lea al partidului a fost adoptată o linie în înfăptuirea căreia Uniunea Sovietică a obținut mari succese”, Prezidiul C.C. al P.C. din Japonia declară: „După cum arată experiența îndelungată a mișcării comuniste internaționale, o necesitate primordială pentru partidul comunist o constituie unitatea pe baza centralismului democratic, întemeiată pe principiile marxism-leninismului. Chiar dacă au păreri diferite comuniștii trebuie să îndeplinească cinstită hotărâre a partidului. Crearea de fracțiuni în cadrul partidului subminează coeziunea partidului și slăbește unitatea sa cu masele.”

Plenara C.C. al P.C.U.S. bazîndu-se pe studiul amănunțit al acestor fapte, a obținut o nouă coeziune și întărită a conducerii colective.

SUEDIA

STOCKHOLM 5 (Agerpres). — TASS anunță: Hotărârea plenarei C.C. al P.C.U.S. se află în centrul atenției zăreilor din Stockholm. Zărele publică pe prima pagină, sub titluri mari, comunicatul cu privire la excluderea lui Molotov, Malenkov, Kaganovici și Șepilov din organele de conducere ale partidului. Zărele publică textul integral al hotărârii plenarei C.C. al P.C.U.S. precum și expunerea articolelor ziarului „Pravda” despre unitatea partidului.

Ziarul „Ny Dag” publică știrea despre hotărârea plenarei C.C. al P.C.U.S. sub titlul: „Comuniștii din U.R.S.S. stau de strajă unității partidului lor. O hotărâre unanimă a C.C. Lichidarea spiritului de grup. Statutul partidului este același pentru toți”.

După recenta plenară a C.C. și hotărârile adoptate în cadrul ei, scrie ziarul într-un articol de fond, se poate trage concluzia că conducerea supremă a P.C.U.S. este în prezent absolut unanimă în problema privind existența posibilităților de a menține pacea.

Începînd din Republica Federală producția de arme atomice. Aceasta și nimic altceva constituie adevărata cauză a amestecului cancelarului federal”.

„Această politică a lui Adenauer — se spune în continuare în articol — este o lovitură extrem de primejdioasă pentru cauza păcii și ridică noi piedici serioase în calea reunificării Germaniei fără a mai spune că prin aceasta se crează un nou factor care împiedică tratativele de la Londra cu privire la dezarmare...”

În încheiere buletinul de presă al P.S.D.G. îl numește pe Adenauer „cancelar atomic” și declară că în prezent trebuie să devină clar pentru întregul popor german că din momentul în care Adenauer a devenit cancelar „el face ca pacea și reunificarea să devină tot mai îndepărtate”.

De la Prezidiul Sovietului Suprem al U.R.S.S.

MOSCOVA 5 (Agerpres). — TASS anunță: Prezidiul Sovietului Suprem al U.R.S.S. l-a eliberat pe Mihail Gheorghievici Pervuhin, ministrul al Construcției de mașini mijlocii al U.R.S.S., din funcția de prim vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al U.R.S.S.

Prezidiul Sovietului Suprem al U.R.S.S. l-a eliberat pe Maksim Zaharovici Saburov din funcția de prim vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al U.R.S.S.

BUNDESTAGUL DE LA BONN A ADOPTAT TRATATUL „PIEȚII COMUNE” ȘI „EURATOMULUI”

BONN 5 (Agerpres). — După cum anunță agenția United Press, Bundestagul de la Bonn a adoptat vineri dimineața, în cea de-a doua sesiune, tratatul pieței comune și „Euratomului”.

Declarația comună asupra tratatelor dintre delegațiile Partidului Muncii din Albania și P. C. Francez

TIRANA 5 (Agerpres). — Presa albaneză a publicat declarația comună a delegațiilor Partidului Muncii din Albania și Partidului Comunist Francez cu privire la rezultatele tratatelor ce s-au deslășurat între 25 iunie și 2 iulie 1957.

În declarație se subliniază că între delegații a avut loc un schimb util de păreri asupra problemelor situației internaționale și luptei popoarelor albaneze și franceze pentru pace, precum și asupra problemelor privind relațiile dintre Partidul Muncii din Albania și Partidul Comunist Francez.

Delegațiile au constatat cu satisfacție deplină unitatea de vederi a celor două partide asupra tuturor problemelor ce au fost discutate.

În declarație se subliniază că unitatea partidelor comuniste și muncitorești pe baza principiilor marxism-leninismului și devotamentul de nezdărnicit față de internaționalismul proletar constituie o necesitate imperioasă. Partidele comuniste ale celor două țări au condamnat tendințele lichidatoriste și oportuniste precum și manifestările de revizionism care primejdiesc solidaritatea țărilor lagărului socialist, precum și a partidelor comuniste și muncitorești.

În declarație se arată că Partidul Comunist al Uniunii Sovietice a fost și rămîne centrul mișcării comuniste internaționale, izvorul celei mai bogate experiențe pentru toate partidele comuniste și muncitorești.

Cele două delegații au subliniat necesitatea întăririi continue a legăturilor frățiești dintre Partidul Muncii din Albania și Partidul Comunist Francez, a dezvoltării contactelor și a schimbului de experiență între cele două partide.

În urma falsificării alegerilor

Majoritatea deputaților libanezi nu exprimă voința poporului

BEIRUT 5 (Agerpres). — „Frontul național” din Liban a dat publicității un manifest în care se face aprecierea alegerilor parlamentare recente. În manifest se subliniază printre altele că condițiile în care s-au desfășurat campania electorală și înseși alegerile au avut ca urmare un mare număr de victime.

Sedința de la Colombo a Comitetului executiv al Consiliului Mondial al Păcii

COLOMBO 5 (Agerpres). — Comitetul executiv al Consiliului Mondial al Păcii s-a întrunit pentru a examina hotărârile luate în cadrul sesiunii de la Colombo.

Comitetul executiv a hotărît să pună pe ordinea de zi a sesiunii sale viitoare examinarea și aplicarea în practică a următoarelor trei hotărâri luate la sesiunea de la Colombo.

1. Convocarea, în cursul semestrului

lui al doilea al anului 1958, a unei adunări mondiale care să dea o expresie definitivă mișcării nerezărite crescînd a opiniei publice în favoarea destinderii și a unor soluții pașnice pozitive.

2. Dezvoltarea unor contacte mai strînse între Consiliul Mondial al Păcii și celelalte grupări și mișcări care activează pentru pace.

3. Înstaurarea unui fond mondial al păcii.

Conferința de la Londra a primilor miniștri ai Commonwealthului

LONDRA 5 (Agerpres). — După cum relatează zărele londoneze în sesiunea din 3 iulie a conferinței de la Londra a primilor miniștri ai țărilor Commonwealthului a fost examinată problema colaborării economice și financiare. După cum arată observatorii din Londra, această este cea mai importantă problemă discutată de actuala conferință. Ziarul „Financial Times”, organul cercurilor financiare engleze, scrie: Anul acesta problemele economice ale Commonwealthului constituie principala preocupare a conferinței primilor miniștri.

Steed, comentatorul pentru problemele Commonwealthului al ziarului „Daily Telegraph and Morning Post”, scrie că în sesiunea din 3 iulie au fost discutate problemele privind urmările aderării Angliei la așa zisa „zonă a comerțului liber”

care se creează în Europa. După cum reiese din informația lui Steed, în cadrul sesiunii au fost exprimate temeri că această măsură a Angliei ar putea prejudicia comerțul dintre țările Commonwealthului.

Steed scrie că țările Commonwealthului tratează ideea creării unei asemenea zone „cu cea mai mare prudență”, dată fiind eventualitatea unei influențe nefavorabile a sistemului în curs de creare, asupra comerțului lor cu Anglia și Europa.”

În cadrul discuțiilor asupra dezvoltării țărilor Commonwealthului a reieșit că o serie de state, îndeosebi India și Ghana, ar vrea să obțină un ajutor financiar pentru executarea proiectelor prevăzute în planurile de dezvoltare ale acestor țări. După cum se știe și țări ca Australia, Canada și altele olteva țări ale Commonwealthului au nevoie de credite.

MALAYA A INTRAT ÎN RINDURILE COMMONWEALTHULUI BRITANIC

LONDRA 5 (Agerpres). — Agenția Reuter anunță că conferința Commonwealthului a aprobat intrarea Malayei în rîndurile Commonwealthului britanic. Ministrul britanic al coloniilor, Lennox Boyd a anunțat în cadrul acestei conferințe că cererea Malayei de a fi acordat statut de dominație a fost aprobată și că începînd de la 1 august această țară va face parte din Commonwealth.

În cercurile progresiste britanice se subliniază că hotărârea guvernului britanic de a acorda Malayei statut de dominație este o consecință a eroicii lupte duse de poporul malayez împotriva jugului colonial britanic.

COOPERATIVELE AGRICOLE DE PRODUCȚIE DIN CHINA OBTIN NOI SUCESE ECONOMICE ȘI ORGANIZATORICE

PEKIN 5 (Agerpres). — China Nouă anunță:

La 5 iulie un reprezentant al secției pentru muncă la șale a C.C. al P.C. Chineze a declarat că în ultimul semestru cooperativele agricole de producție din țară au obținut noi succese organizatorice și economice.

În prezent, în cooperative sînt, unele 97% din numărul total al gospodăriilor țărănești din țară, dintre care 93,3% fac parte din cooperative de tip socialist și numai 3,7% din cooperative cu caracter semisocialist. În prezent, în China există în total 759.118 cooperative din care 668.081 cooperative de tip socialist.

Iordania sub stăpînire americană

CAIRO 5 (Agerpres). — TASS anunță: Ziarul „Al Gumhurla” scrie că „Statele Unite vor dicta de acum înainte Iordaniei în probleme de politică internă și externă și vor avea un rol hotărîtor în problemele financiare și militare.”

După cum relatează corespondentul din Washington al ziarului „Al Gumhurla”, în cercurile diplomatice americane se recunoaște fătis că Statele Unite, după ce au acordat Iordaniei 30 de milioane de dolari, au ocupat în această țară o situație dominantă. Referindu-se la surse diplomatice din Washington, corespondentul relatează:

„ză că în Iordania vor fi trimise două misiuni militare americane. „Aceste misiuni militare americane, scrie corespondentul, au loc misiunilor militare engleze care se află în Iordania”. Corespondentul subliniază că „vase din flota a șasea americană sînt gata să intervină în cazul cînd regimul actual din Iordania va fi amenințat de vreo primejdie”.

Același corespondent relatează că la Washington se recunoaște că politica externă a Statelor Unite față de Iordania „a fost pusă de acord cu Anglia la conferința din Bermuda. Cele două guverne au căzut de acord să izoleze Iordania de statele arabe libere”.

Cercurile politice franceze resping intenția americană de amestec în Algeria

PARIS 5 (Agerpres). — Cererea prezentată de senatorul american Kennedy în senat ca S.U.A. să intervină în Algeria, în scopul de a înălțura Franța din posesiunile ei, continuă să stîrnească neliniște în cercurile politice franceze. Această problemă a fost discutată în cadrul unei sesiuni a Consiliului de Miniștri.

În buletinul informativ al „republicanilor sociali” a apărut un articol al fostului guvernator general al Algeriei, Soustelle, care scrie că dacă organele guvernamentale americane vor da urmare propunerii lui

Kennedy aceasta va provoca desigur, o rupătură extrem de adîncă între Franța și America.”

Marcilhacy, membru al Consiliului Republicii a făcut o interelare guvernului, cerînd să răspundă dacă „nu consideră oare necesar să încurajeze S.U.A. ca orice amestec al parlamentului sau guvernului american în treburile interne ale Franței, mai cu seamă pe continentul african ar atrage după sine lichidarea automată a obligațiilor încheiate între Franța și America în spiritul prieteniei și încrederii și care astăzi sînt zdruncinate”.

Observator geofizic
subteran

În mina Anna, de la Brezove Ho-ry, în sudul Boemiei, s-a terminat lucrările de construcție a unui observator geofizic, situat la o adâncime de 1.450 metri sub pământ, — după toate probabilitățile cel mai adânc din lume.

Cercetările întreprinse la o asemenea adâncime sînt ferite de tot felul de turbulențe.

Jocurile populare din Frumușeni - bogată moștenire folclorică!

germană, în marea familie a colecti-
viștilor.

Acești oameni simpli își au — moș-
tenite din generație în generație —
datinele și obiceiurile strămoșesti pe
care le mențin și le transmit mai de-
parte noli generații. Folclorul ger-
man, în ceea ce privește jocurile
populare, e destul de bogat. „Lân-
der“ — un joc lin, melodia cîntecul-
ui asemănându-se cu valsurile nemu-
ritorului Strauss. Picioarele jucători-
lor se pare că abia ating pămîntul.
În ritmul melodiei, dansatorii se în-
de la mîini legându-se într-o parte și
în alta adîmna valurilor unei mări li-
nștite. „Polka“, un alt joc popular
german, este jocul preferat al
celor tineri cit și al celor vîrstnici.
Ritmul jocului e viol. El îmblie parcă
pe toți să se prindă de mîini, perechi-
perechi, și în ritmul muzicii să ex-
ecute diferite figuri mult mai vioale
decît acele ale „Länder“-ului. „Invir-
tita“, pe care o execută perechile în
timpul dansului la polcă, își aduce a-
minte de „Invirtita în dol“, joc popu-
lar de pe meleagurile Moldovei.

Costumele specifice comunei, fuste
de mătase-largi, (roze sau albe, la
fetele și femeile tinere, sau albastru
închis și negru la femeile mai vîrstă)
pe al căror fond sînt cusute cu mă-
iestrie diferite flori, mai ales trandaf-
ilii, precum și bluzele lucrate din a-
celași material, însă de culoare mai
închisă și cu guleraș în alb sau roz,
de o crolală specifică costumelor na-
ționale germane, dau jocurilor un far-
mec deosebit. Atunci cînd se rotește
în vîrtejul polcii, fustele de mătase,
care pe dedesubt sînt dublate cu alte
fuste de pînă albă, își fac impresia
unei parașute deschise, în cădere.

În Frumușeni serbarea populară
germană „Kirval“ se sărbătorește în
fiecare an în prima duminică a lunii
octombrie. Tradiționalul joc de „Kir-
val“, cînd în această comună se orga-
nizează cea mai mare Hora fără
nească, este „Schlange“. Acest joc
este executat numai de tineretul ne-
căsătorit și frumusețea lui atrage ti-
neretul și din comunele vecine.

Pentru reușita acestui joc, popular
german, tinerii care îl execută se pre-
gătesc cu cîteva săptămîni înainte sub



Acesta este frumosul joc popular
german „Länder“.



Iată și „Ardeleana“ executată cu
măiestrie de tinerii din Frumușeni.

Îndrumarea celor mai vîrstnici care
l-au jucat ani de-a rîndul. Jocul pro-
vine din folclorul jocurilor populare
germane încetățenit de ani în Frumu-
șeni. Tinerii, fete și hoști, așezați în
perechi după vîrstă, în ritmul unui
marș, își fac intrarea pe locul unde
se ține hora și execută din marș, în
ritm de dans, figuri frumoase destul
de complicate. Băieții poartă panta-
loni negri și cămași albe, iar fetele
rochii albe și corone pe cap, sem-
că sînt „candidate“ la măriș. Băia-
tul și fata din primul rînd al coloanei
poartă în mîini cîte o creangă verde
ornată cu panglicile de diferite culori,
care apoi este trecută în timpul dan-
sului din mîină în mîină, făcînd ju-
cător pînă ajunge la răși la prima pe-
reche. „Schlange“ îmblînă întregul
folclor german și e specific comunei
Frumușeni, unde acest joc popular a
intrat în tradiție.

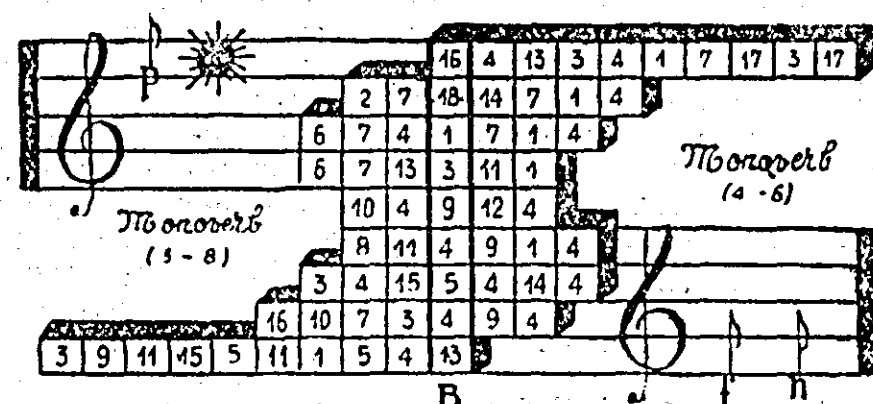
„Schweimer“, o creație a echipei de
jocuri germane a cîminului cultural
din comună, se joacă de peste zece
ani în Frumușeni și acest joc este
foarte apreciat de tineret.

Și populația romînă din Frumușeni,
care este aici de 12 ani, își are spe-
cificul ei folcloric. Romînii sînt ve-
niți în majoritate din Hălmgliu de
unde au adus obiceiurile specifice re-
giunii lor. În costume minunate, ei
dănașcă frumosele jocuri populare:
„Caluberul“, „Invirtita din Hălmgliu“,
„Briulețul“ și „Ardeleana“. Jocurile
sînt rezezi cu băta pe loc și
cu pîrutele amestecate. Horele orga-
nizate de populația romînă formează
un punct de atracție pentru toți cetă-
țenii comunei. Privindu-i nu știi ce
să admiri mai întîi, costumele, sau
măiestria cu care perechile execută a-
ceste jocuri!

Jocurile populare încetățenite la ho-
rele din Frumușeni alit în rîndurile
populației germane cit și în rîndurile
populației romîne sînt o moștenire a
folclorului fiecărei naționalități, pe
care ele îl cultivă. Căminul cultural
din comuna Frumușeni are în această
direcție o bogată experiență.

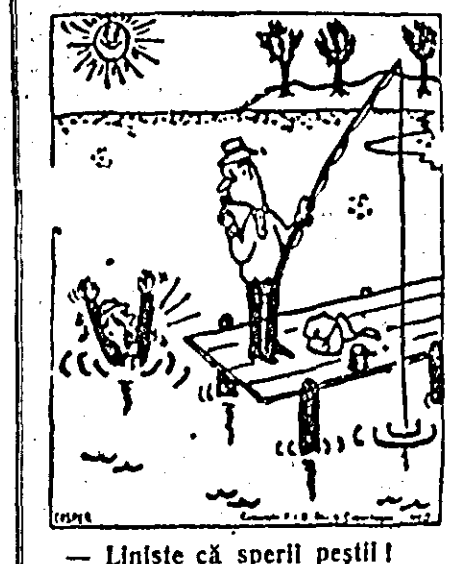
TRAIAN GEORGESCU,
directorul cîminului cultural „6
Martie“ din comuna Frumușeni

ARITMOGRIE



Înlocuind cifrele prin litere, veți afla numele unor instrumente
muzicale.

De la A la B: cea mai mare dintre... viorii!

UMOR
TATAL DISTRAT

EPIGRAME

Unei orchestre de restaurant.

Curg melodile pe strună
Dar n-am idee cum se face
Că melodia cea mai bună
E-aceea cînd orchestra... tace.

Unul prezentator de program.

Al prezentat așa grozav amice,
Că-mi iau angajamentul — și nu
mint —

Că de acum 'nainte la programul
Ce-o să-l prezinti, eu nu mă mai
prezint

Unor elevi care în timpul
vacanței joacă cărți.

Pătrunși de conștiință și activi,
Să nu rămînă cunva în restanță,
Băieții noștri strînși în colectiv
Se țin de „carte“ pînă și-n vacanță.
M. D. MIRA

CURIOZITĂȚI

CIND VA EXPLODA SOARELE?

Dacă soarele ar avea numai cu 10
la sută mai multă materie, am fi
și avut răspunsul la această întrebare.
În acest caz, temperatura de la
suprafața pămîntului ar fi egală cu
cea a fierului topit! Aceasta este pă-
rerea astronomului Allan Sandage, de
la Observatorul din Balomar, expu-
să în revista „Engineering and
Science“. El afirmă că pămîntul se
va roti în jurul soarelui 6 miliarde
ani, înainte ca soarele să înceapă să
crească, apoi soarele va arde totul pe
pămînt, după care va exploda.

Savantul american a ajuns la con-
cluzia de mai sus studiind procesele
asemănătoare din stele, ținînd seama
și de particularitățile soarelui. Ste-
lele înmagazinează o energie pe care
o degajă prin faptul că nucleul
atomului de hidrogen se asociază și
formează nucleul de heliu. Surplusul
de materie de la 4 atomi de hidrogen
și 1 atom de heliu se transformă în
energia pe care o degajă soarele. El
consideră că în cele 6 miliarde de
ani scurse soarele a consumat circa
6 la sută din hidrogenul său. În a-
cest răstimp cantitatea de energie pe
care o degajă soarele într-o secundă
a crescut foarte puțin — numai alit
cît trebuie ca temperatura pămîntu-
lui să crească cu circa 20 grade. În
următoarele 6 miliarde de ani tempe-
ratura pămîntului va crește cu numai
20 grade, ceea ce nu poate schimba
simțitor condițiile de viață.

Atunci va începe sfîrșitul. Soarele
va consuma tot mai rapid hidroge-
nul rămas. Soarta soarelui nu va mai
interesa atunci pe locuitorii pămî-
ntului, din cauză că suprafața pămî-
ntului se va încălzi pînă la 1500 de

mari, un bazar, probabil în secolul al XVIII-lea, care se poate vedea și astăzi în Piața Unirii. Clădirea deși transfor-
mată în multe privințe (bazarul servea la în-
magazinarea și desfa-
cerea mărfurilor) și-a
menținut multe din ca-
racteristicile sale. În
primul rînd trebuie să
menționăm fațada deco-
rată cu arcade și pi-
laștri în dosul cărora
există încă un pasaj
desfîl de larg, în care
se adunau cumpărăto-
rili. Localurile de des-

facere propriu-zisă as-
tăzi sînt deja ma-
transformate. Sînt ocu-
pate de ateliere, prăvă-
lii etc.

Activitatea comer-
cială, mai ales cu ocazia
tîrgurilor, nu se putea
face numai la incinta
bazarului.

Bazarul din Lipova
este un monument în-
semnat, și pe plan re-
publican, deoarece pe
teritoriul R.P.R. se gă-
sesc foarte puține mo-
numente de arhitectură
otomână.

EUGEN GLOCK

Bazarul din Lipova

Între anii 1551-1716, orașul Lipova a fost sub stăpînire otomă-
nă. În Lipova s-a instalat administrația turcă, aici fiind sediul unui
sandajac (unitate ad-
ministrativă mai ma-
re).

În Lipova și impre-
jurimi s-au așezat o
multime de funcționari,
militari și feudali oto-
mani. Pentru necesită-
țile lor au ridicat și în
orașul Lipova, ca în
toate centrele lor mai

Cum arată fundul Oceanului înghețat de Nord?

Cele mai noi cercetări oceanografice au schimbat în mod radical
ideea pe care o aveam despre relieful fundului Oceanului înghețat de Nord.

În anul 1948 nu se știa de existența uriașului lanț de munți subma-
rin Lomonosov care leagă sub mare Insulele Noua Siberie și țara lui
Ellesmere (la nord de Groenlanda). El împarte bazinul Oceanului înghe-
țat de Nord în două mari depresiuni: Atlantică, adîncă de 5.182 m, și cea a Oceanului Pacific care este mai puțin adîncă. Lingă Polul Nord
marea are o adîncime de 4.290 m. De-a lungul țărmurilor e mai puțin
adîncă; adîncimea de 50 de km este la o distanță de circa 800 km
de țărmul siberian și 185 km de țărmul peninsulei Alaska. De la fundul
mai puțin adînc al Oceanului înghețat de Nord se ridică o multime de
insule care se întind la nord de Eurasia și America de Nord.

Telefon cu televiziune

Societatea engleză de telefoane că îndrăgostiții așteaptă cu nerăbda-
re această nouă invenție — chluian-
gul însă mai puțin.

Scurt istoric al enciclopediilor

Cuvîntul „enciclopedie“ este de
origine greacă și înseamnă cercul
integral al științelor.

Cea mai veche enciclopedie este
„Istoria naturală“ a lui Pliniu cel
Bătrîn (în 37 volume), care în Evul
mediu a fost foarte apreciată. Din
rîndurile primilor creatori de en-
ciclopedii se remarcă prin lucrările lor
Marcellianus Capella (sec. V), Isidor
de Sevilla (sec. VII) etc. Cea mai
cunoscută enciclopedie medievală este
acea a lui Vincent de Beauvais. Ea

a contribuit mult la trezirea gustului
față de studiile clasice. Tot în Evul
Mediu apar și lucrările lui Latini, de
Glanville, Bersuire, precum și o mare
enciclopedie chineză. În sec. al XVII-
lea, un mare succes a obținut en-
clopedia lui Johann Heinrich Alsted.
Cea mai importantă publicație din a-
ceastă epocă este „Dicționarul istoric
și critic“ al lui Pierre Bella. A-
ceastă operă constituie și astăzi o
mare valoare.

Secolul al XVIII-lea este secolul
enciclopediștilor. Atunci au apărut:
Marea enciclopedie germană; En-
clopedia lui E. Chambers etc.

Principala enciclopedie a sec.
XVIII este renumita „Enciclopedie
franceză“. Concepția inițială ca o
traducere a enciclopediei lui Cham-
bers, ea s-a transformat într-o ope-
ră vastă și independentă. Printre
creatorii și colaboratorii acestei en-
ciclopedii se numără Diderot, D'Alem-
bert, Voltaire, J. J. Rousseau, Mon-
tesquieu, Marmontel, Holbach ș. a.
După cel de-al doilea volum, Enciclo-
pedia a fost interzisă, deoarece adu-
cea prejudicii puterii regale și reli-
giei. Dar editarea ei a continuat. Du-
pă cel de-al 7-lea volum, parlemen-
tul a dat ordin ca Enciclopedia să fie
arsă. Totuși, Diderot a reușit să con-
tinuie editarea ei. Opera a fost termi-
nată în anul 1762, totalizînd 33 de
volume. Însămănțata politică a a-
cestei enciclopedii a fost considerabilă.
Ea ataca alit despotismul cit și
biserică, motiv pentru care dușma-
nii ei au proclamat-o „evanghelia sa-
tanei“.

În același secol au fost editate
„Enciclopedia britanică“ și „Lexico-
nul de conversație“ al lui Brockhaus.
Enciclopedia britanică a apărut în a-
nul 1771 la Edinburgh. Ea există și
astăzi și a devenit una din principa-
lele opere de acest fel. În acest se-
col a apărut și Marea enciclopedie
chineză.

Secolul al XIX-lea a completat e-
forturile depuse în sec. al XVIII-lea.
În acest secol au apărut „Lexiconul
lui Mayer“ și Enciclopedia generală
a științelor și artelor de Hersch și
Gruber. Acestei secol li aparțin și o
serie de enciclopedii care sînt folosite
și astăzi: Enciclopedia engleză,
Enciclopedia Chambers, Enciclo-
pedia lui Nelson — toate
editate în Anglia; în S.U.A. —
„Enciclopedia americană“; în
Franța — „Marea enciclopedie“ și
„Marea dicționar universal“ a lui

La Rousse; în Rusia — „Dicționarul
enciclopedic“. În Italia — „Noua en-
ciclopedie italiană“. De asemenea au
apărut și enciclopediile polonă, cea
și ungară.

Secolul nostru a avut și el o va-
loroasă contribuție la crearea en-
ciclopediilor. În afară de operele de în-
tregire a enciclopediilor vechi, au apă-
rut și publicații noi: în S.U.A. — En-
ciclopedia americană; în U.R.S.S. —
Marea Enciclopedie Sovietică; în
Franța — „Larousse-ul sec. XX-lea“ și
Enciclopedia franceză (în curs de ti-
părire); în Italia — Enciclopedia ita-
liană; în Spania — „Enciclopedia u-
niversală ilustrată european-spanio-
lă“; în Japonia — Marea enciclopedie.
Au apărut enciclopedii și în țările
nordice, precum și în Elveția, Romi-
nia, Grecia, Turcia și Iugoslavia.

În secolul nostru, în afară de en-
ciclopedii generale, au apărut în prin-
cipalele limbi ale lumii și o serie de
enciclopedii care tratează anumite
probleme, juridice, economice, filozo-
fice, sociologice, politice, agricultură,
industrie, mișcarea muncitorească,
tehnică, medicină, artă, teatru, mu-
zică, literatură, istorie, sport, tehnolo-
gie etc.

.... În timpuri
străvechi, cînd nu
era așezată nici
măcar prima pi-
atră din zidurile orașului Veicijou,
oamenii trăiau în peștere, arau pă-
mîntul cu pluguri mici, trase de
cîini și mînau orez din cîșcuțe mi-
nuscule, deoarece statura lor nu
depășea mult pe cea a unor gă-
ini.

Cînd piticii urcau pe munți pen-
tru a aduce lemne, ei se legau
strîns unul de alții cu o frînghie
lungă pentru ca vîntului de munte
să nu răpească pe vreunul dintre ei.

Piticii duceau o viață foarte grea.
Trebuiau să lupte împotriva fiare-
lor sălbatice și a calamităților natu-
rii și aceasta depășea puterile
lor. Într-o bună zi ei hotărîră să
părăsească ținutul natal...“

Localnicii povestesc toate acestea
ca și alte multe amănunte „auten-
tice“ despre viața pigmeilor. După
aceasta vizitatorul este condus în
afara orașului și i se arată un mare
deal în care sînt tăiate trepte. Pare
că o scară gigantică se înalță de
la pămînt spre cer. În treptele
ei de pămînt se află mii de deschi-
zături — intrări în peșteri. Locu-
torii din Veicijou au găsit acolo
adeșori diferite obiecte de dimen-
siuni minuscule. Printre acestea —
cești și farfurii, seceri și pluguri.
Oamenii priveau cu nedumerire a-
ceste obiecte iliputane și căutau o
explicație în descoperirile lor. Ast-
fel a luat naștere legenda despre
pigmei.

Nu de mult arheologii au început
și ei să studieze această enigmă.
Era oare adevărat că în peșteri
trăiseră piticii?

„Orașul pigmeilor“

Cercetările au
dus la concluzia
că pe deal nu era
un oraș, ci un
cimitir. Iar peșterile nu serviseră
drept locuințe strămoșilor actualilor
locuitori din Veicijou, ci drept mor-
minte. În peșteri s-au descoperit
scheletele unor oameni de înălțime
obișnuită și alături de ei pumnale,
securi și ornamente de dimensiuni
normale. Dar atunci de unde au a-
părut în peșteri obiectele minuscu-
le?

Vechii locuitori ai acestei regiuni
credeau că în „viața de apoi“ cei
morți vor avea nevoie de unele de
muncă și inventar casnic.

Or, plugurile și cîmile adevărate
erau necesare celor vii și atunci ei
s-au gîndit să înșele pe morți. În-
gropînd cu ei obiecte în miniatură.
Aceasta este explicația dată de
oamenii de știință. Dar frumoasa
legendă despre orașul pigmeilor
continuă să trăiască.